

毅勤發展顧問有限公司 Tel 電話: (852) 3180 7811 Fax 傳真: (852) 3180 7611 Email 電郵: info@aikon.hk Web 網址: www.aikon.hk



Date

: 12th September, 2025

Our Ref.

ADCL/PLG-10317/L004

The Secretary,
Town Planning Board,
15/F., North Point Government Offices,
333 Java Road, North Point, Hong Kong

By Email

Dear Sir/Madam,

Re:

Section 16 Planning Application for Proposed Temporary Open Storage of Construction Material and Machinery with Ancillary Facilities and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years at Lots 1088 S.B (Part) and 1110 S.B (Part) in D.D. 82, Ta Kwu Ling, New Territories

(Planning Application No. A/NE-TKL/807)

We refer to our submission and would like to provide clarifications to facilitate considerations by the Planning Department and the Town Planning Board.

It is clarified that one LGV L/UL bay and one M/HGV L/UL bay will be provided at the application site (Please refer to the Replacement Pages of the Application Form).

The majority part of the application site (i.e., the eastern portion) has already been paved with concrete in a depth of about 0.2m. The current application seeks to regularize the filling of land and apply for additional land filling in the eastern portion of the application site (ranging from approximately 0.1m to 0.7m in depth) to create a flat surface that meets traffic and operational needs. The existing levels in the eastern portion of the application site, which range from +9.3 mPD to +9.9 mPD, would be raised to a level of about +10.0 mPD.

Additionally, land filling of about 0.5m in depth is proposed for the western portion of the application site to align with the levels of the local track and adjacent developments, facilitating efficient traffic flow while minimizing the risk of flooding. The existing level in the western portion of the application site, currently at about +8.9 mPD, would be raised to a level of about +9.4 mPD. Land filling within the entire application site would be no more than 0.7m in depth.

Thank you for your kind attention and should you have any queries, please do not hesitate to contact our Mr. Thomas LUK at _______.

Yours faithfully, For and on behalf of Aikon Development Consultancy Limited

Thomas LUK

Encl. c.c. Client

Address 地址:

香港德輔道中 267-275 號雜記大廈 17 捜 1702 室 Unit 1702, 17/F, Loon Kee Building, Nos. 267-275 Des Voeux Road Central, Hong Kong

Regulated Areas 位於鄉郊地區或受頻管地區土地上及/或建築物內維行為期不超速三年的臨時用途/發膜 (存or Renewal of Permission for Temporary Use or Development in Rural Areas or Regulated Areas, please proceed to Part (3)) (如蘭位於鄉郊地區或受頻管地區磁時用途/發展的規劃許可觀期,講賞舊(B)部分) (4) Proposed use(s)/development 裁議用途/發展 (Please illustrate the details of the proposal on a layout plan) (請用平面重短明擬談評情) (b) Effective period of permission applied for 中部的許可有效期 (c) Development Schedulc 發展細節整 Proposed unovered land area 接議第五主地區積 220 sq.m ☑About 约 Proposed downstic floor area 機議使用機面區積 Proposed domestic floor area 機議採在用機面區積 Proposed domestic floor area 機議採住用機面區積 Proposed proposed hight and use(s) of different floors of buildings/structures (if applicable) 建築物構築物的接議商医及不同機區 的接議用途 (知適用) (Please use separate sheets if the space below is insufficient) (知以下空間不足,請到員該明) Please refer to the attached Planning Statement Proposed number of car parking spaces 電型資車的 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 電型資車泊車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 电型货車車位 Light Goods Vehicle Spaces 电型货車单位 Light Goods Vehicle Spaces 电型货車单位 Light Goods Vehicle Spaces 电型货車单位 Light Goods Vehicle Spaces 电型货車車位	6. Ty	pe(s) of Application	申請類別							
Machinery with Ancillary Facilities and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years (Pleuse illustrate the details of the proposal on a layout plan) (諸用平面圖說明振識評問) (Pleuse illustrate the details of the proposal on a layout plan) (諸用平面圖說明振識評問) (Pleuse illustrate the details of the proposal on a layout plan) (諸用平面圖說明振識評問) (Pleuse illustrate the details of the proposal on a layout plan) (諸用平面圖說明振識評問) (Pleuse illustrate the details of the proposal on a layout plan) (諸用平面圖說明振識評問) (Pleuse illustrate the details of the proposal on a layout plan) (諸用平面圖說明振識評問) (Pleuse illustrate the details of the proposal on a layout plan) (諸用平面圖說明振識評問) (Pleuse illustrate the details of the proposal on a layout plan) (諸用平面圖說明振識評問) (Pleuse illustrate the details of the proposal on a layout plan) (諸用平面圖說明振識評問) Proposed non-downestle floor area 振識語歷天土地面積 Proposed number of buildings/structures 擬議建築物/構築物數目 Proposed floor area 振識語歷天土地面積 Proposed floor area 振識語歷天工程和面積 220 sq.m ☑About 的 Proposed gross floor area 振識語解析正式表表的可以表表的可以表现。 Proposed non-domestic floor area 振識語解析正式表表的可以表表的可以表现。 Proposed floor area 振識語解析正式表表的可以表表的可以表表的可以表面可以表现这样的可以表现的可以表现的可以表现的可以表现的可以表现的可以表现的可以表现的可以表现	(A) Temporary Use/Development of Land and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas or Regulated Areas 位於鄉郊地區或受規管地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展 (For Renewal of Permission for Temporary Use or Development in Rural Areas or Regulated Areas, please proceed to Part (B))									
(b) Effective period of permission applied for 申請的許可有效期 □ month(s) 個月 (c) Development Schedule 發展細節之 Proposed uncovered land area 擬議舊天土地面積 220 sq.m ☑About 約 Proposed overed land area 擬議舊人蓋土地面積 220 sq.m ☑About 約 Proposed number of buildings/structures 擬議建築物/構築物數目 1 Proposed domestic floor area 擬議继接用模面面積 220 sq.m ☑About 約 Proposed non-domestic floor area 擬議继接用模面面積 220 sq.m ☑About 約 Proposed gross floor area 擬議继接面面積 220 sq.m ☑About 約 Proposed height and use(s) of different floors of buildings/structures (if applicable) 建築物/構築物的換議高度及不同棲層的接續檢 (知邇州) (Please use separate sheets if the space below is insufficient) (如以下空間不足,誇列頁説明) Please refer to the attached Planning Statement Proposed number of car parking spaces 數型貨車泊車位 Motorcycle Parking Spaces 電型車車位 Light Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他(誘列明) Proposed number of loading/unloading spaces 上落多貨車位的振議數目 Taxi Spaces 的土車位 Coach Spaces 派遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Light Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車直位	use(s))/development	Machinery with Ancillary Facil a Period of 3 Years	ties and Associated Filling of Land for						
Proposed uncovered land area 擬議舊天土地面積 Proposed covered land area 擬議有上蓋土地面積 Proposed number of buildings/structures 擬議建築物/構築物數目 Proposed number of buildings/structures 擬議建築物/構築物數目 Proposed domestic floor area 擬議住用樓面面積 Proposed non-domestic floor area 擬議非住用樓面面積 Proposed gross floor area 擬議继接面面積 Proposed gross floor area 擬議继接面面積 Proposed height and use(s) of different floors of buildings/structures (if applicable) 建築物構築物的擬議高度及不同樓層的擬議開途(如適用)(Please use separate sheets if the space below is insufficient) (如以下空間不足,請另頁說明) Please refer to the attached Planning Statement Proposed number of car parking spaces by types 不同種類停車位的擬議數目 Private Car Parking Spaces 電車車位 Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他(請列明) Proposed number of loading/unloading spaces 上落客貨車位的擬議數目 Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 轉型貨車車位	permi	ission applied for	☑ year(s) 年 .	3						
Proposed covered land area 擬議有上蓋土地面積 Proposed number of buildings/structures 擬議建築物/構築物數目 Proposed domestic floor area 擬議住用樓面面積 Proposed non-domestic floor area 擬議非住用樓面面積 Proposed non-domestic floor area 擬議非住用樓面面積 Proposed non-domestic floor area 擬議據樓面面積 Proposed gross floor area 擬議緣樓面面積 Proposed gross floor area 擬議緣樓面面積 Proposed height and use(s) of different floors of buildings/structures (if applicable) 建築物構築物的擬議高度及不同樓層的凝議開途 (如適用) (Please use separate sheets if the space below is insufficient) (知以下空間不足,請另頁說明) Please refer to the attached Planning Statement Proposed number of car parking spaces by types 不同種類停車位的擬議數目 Private Car Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) Proposed number of loading/unloading spaces 上落客貨車位的接議數目 Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 再型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 新型貨車車位	(c) Deve	lopment Schedule 發展約								
Proposed number of buildings/structures 擬議建築物/構築物數目 Proposed domestic floor area 擬議集住用樓面面積 N/A sq.m □ About 約 Proposed non-domestic floor area 擬議非住用樓面面積 220 sq.m ☑ About 約 Proposed gross floor area 擬議總樓面面積 220 sq.m ☑ About 約 Proposed height and use(s) of different floors of buildings/structures (if applicable) 建築物/構築物的擬議高度及不同樓層的擬議用途 (知適用) (Please use separate sheets if the space below is insufficient) (如以下空間不足,請另頁說明) Please refer to the attached Planning Statement Proposed number of car parking spaces by types 不同種類停車位的擬議數目 Private Car Parking Spaces 秘家車車位 Motorcycle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) Proposed number of loading/unloading spaces 上落客貨車位的擬議數目 Taxi Spaces 航遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位	Propo	osed uncovered land area	擬議露天土地面積	1,77.1sq.m ☑About 約						
Proposed domestic floor area 擬議住用樓面面積	Propo	osed covered land area 搧	議有上蓋土地面積							
Proposed non-domestic floor area 擬議非住用樓面面積 220. sq.m ☑About 約 Proposed gross floor area 擬議總樓面面積 220. sq.m ☑About 約 Proposed height and use(s) of different floors of buildings/structures (if applicable) 建築物/構築物的凝議高度及不同樓層的擬議用途 (知適用) (Please use separate sheets if the space below is insufficient) (如以下空間不足,請另頁說明) Please refer to the attached Planning Statement Proposed number of car parking spaces by types 不同種類停車位的擬議數目 Private Car Parking Spaces 電單車位 Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 車型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) Proposed number of loading/unloading spaces 上落客貨車位的擬議數目 Taxi Spaces 的土車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 1 Medium Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 1 Medium Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 1 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 1 Heavy Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 1 Heavy Goods Vehicle Spaces 車型貨車車位 1 Heavy Goods Vehicle Spaces 車型貨車位 1 Heavy Goods Vehicle Spaces 車型貨車位 1 Heavy Goods Vehicle Spaces 車型貨車車位 1 Heavy Goods Vehicle Spaces 車型貨車車位 1 Heavy Goods Vehicle Spaces 車型貨車車位 1 Heavy Goods Vehicle Spaces 1 Heavy Goo	Propo	osed number of buildings	/structures 擬議建築物/構築物數目	<u>1</u>						
Proposed gross floor area 擬議總樓面面積 Proposed height and use(s) of different floors of buildings/structures (if applicable) 建築物/構築物的擬議高度及不同樓層的擬議用途 (知適用) (Please use separate sheets if the space below is insufficient) (如以下空間不足,請另頁說明) Please refer to the attached Planning Statement Proposed number of car parking spaces by types 不同種類停車位的擬議數目 Private Car Parking Spaces 私家車車位 Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) Proposed number of loading/unloading spaces 上落客貨車位的擬議數目 Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 車型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 電型貨車車位	Propo	osed domestic floor area	擬議住用樓面面積	N/Asq.m □About 約						
Proposed gross floor area 擬議總樓面面積 Proposed height and use(s) of different floors of buildings/structures (if applicable) 建築物/構築物的擬議高度及不同樓層的擬議用途 (知適用) (Please use separate sheets if the space below is insufficient) (如以下空間不足,請另頁說明) Please refer to the attached Planning Statement Proposed number of car parking spaces by types 不同種類停車位的擬議數目 Private Car Parking Spaces 私家車車位 Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) Proposed number of loading/unloading spaces 上落客貨車位的擬議數目 Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 車型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 電型貨車車位	Propo	osed non-domestic floor	area 擬議非住用樓面面積							
Proposed height and use(s) of different floors of buildings/structures (if applicable) 建築物/構築物的擬議高度及不同樓層的擬議用途 (如適用) (Please use separate sheets if the space below is insufficient) (如以下空間不足,請另頁說明) Please refer to the attached Planning Statement Proposed number of car parking spaces by types 不同種類停車位的擬議數目 Private Car Parking Spaces 私家車車位 Motorcycle Parking Spaces 輕型貨車泊位 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) Proposed number of loading/unloading spaces 上落客貨車位的擬議數目 Taxi Spaces 的土車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 車型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 車型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 車型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位	Propo	osed gross floor area 擬譜	態樓面面積	sq.m ☑About 約						
Private Car Parking Spaces 私家車車位 Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) Proposed number of loading/unloading spaces 上落客貨車位的擬議數目 Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位	Proposed height and use(s) of different floors of buildings/structures (if applicable) 建築物/構築物的擬議高度及不同樓層的擬議用途 (如適用) (Please use separate sheets if the space below is insufficient) (如以下空間不足,請另頁說明)									
Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) Proposed number of loading/unloading spaces 上落客貨車位的擬議數目 Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位	Proposed	l number of car parking s	paces by types 不同種類停車位的擬	議數目						
Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位	Private C Motorcy Light Go Medium Heavy G	Car Parking Spaces 私家 cle Parking Spaces 電單 ods Vehicle Parking Spa Goods Vehicle Parking S doods Vehicle Parking Sp	車車位 車車位 ces 輕型貨車泊車位 Spaces 中型貨車泊車位 paces 重型貨車泊車位							
Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位	•									
Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位										
Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位	1		可货申审价	1						
Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位	1									
1 /M/LIC\/\	1	-								
Others (Please Specify) 其他 (請列明) (IN/IGV)	Others (I	Please Specify) 其他 (話	野明)	1 (M/HGV)						

(i)	Gross floor area and/or plot ratio 總樓面面積及/或 地積比率		sq.m 平方米		Plot Ratio 地積比率	
		Domestic 住用	N.A.	□ About 約 □ Not more than 不多於	N.A.	□About 約 □Not more than 不多於
		Non-domestic 非住用	220	☑ About 約 □ Not more than 不多於	0.11	☑About 約 □Not more than 不多於
(ii)	No. of blocks 幢數	Domestic 住用		N.A.		
		Non-domestic 非住用		1		
(iii)	Building height/No. of storeys 建築物高度/層數	Domestic 住用		N.A.	m 米 □ (Not more than 不多於)	
				N.A.	□ (Not	Storeys(s) 層 more than 不多於)
		Non-domestic 非住用	,	3.5	m 米☑ (Not more than 不多於)	
		1			Storeys(s) 層 🗹 (Not more than 不多於)	
(iv)	Site coverage 上蓋面積		11.		%	☑ About 約
(v)	No. of parking spaces and loading / unloading spaces 停車位及上落客貨車位數目	Total no. of vehicl	e parking space	es 停車位總數		2
		Private Car Parking Spaces 私家車車位 Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明)				2
		Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys 上落客貨車位/停車處總數				2
	·	Taxi Spaces 的是 Coach Spaces 旅 Light Goods Veh Medium Goods V Heavy Goods Ve Others (Please Sp 1(M/HGV)	遊巴車位 icle Spaces 輕 /ehicle Spaces hicle Spaces 重	中型貨車位 型貨車車位		1 (LGV)